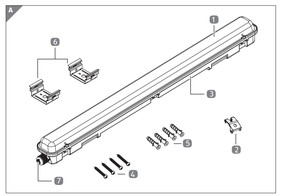
ALDI HOFER

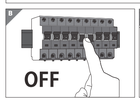
Szerelési útmutató
Navodila za montažo

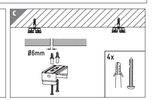
casalux

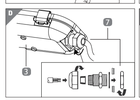
LED-es lámpa nedves helyiségekbe

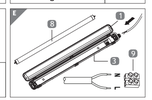
Difuzijska LED svetilka za vlažne prostore

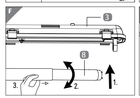


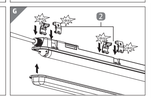


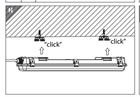


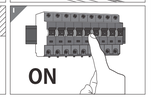












Szállítási terjedelem/ a termék részei

1. Burkolat
2. Lezárócsipesz, 12x
3. Ház
4. Csavar, 4x
5. Tipli, 4x
6. Szerelőkapocs, 2x
7. Kábeltömítés
8. LED-csövek
9. Sorkapocs

Vsebina kompleta/ deli naprave

1. Pokrov
2. 12 × zapiralo
3. Ohišje
4. 4 × vijak
5. 4 × vložek
6. 2 × montažna sponka
7. Kabelsko tesnilo
8. LED-cev
9. Priključna letvica

HU

Általános információk

Olvassa el és őrizze meg a kezelési útmutatót

Ez a kezelési útmutató ehhez a nedves helyiségekbe való LED-es lámpatesthez (a továbbiakban: „lámpa") tartozik. Az útmutató fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a használattal kapcsolatban.
tartalmaz az üzembe helyezésről és a használatról. Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat, mielőtt használni kezdi a fénysort. A kezelési útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a fénysor károsodásaihoz vezethet. A kezelési útmutató az Európai Unióban érvényes szabványokon és szabályokon alapul. Külföldön ügyelni kell az adott országban érvényes irányelvekre és törvényekre. Őrizze meg a kezelési útmutató további használatra. Ha a fénysort továbbadja egy harmadik félnek, ezt a kezelési útmutatót is feltétlenül adja át.

Rendeltetésszerű használat

A lámpát kizárólag beltéren vagy szabadban, -20 és +40 °C közötti hőmérsékleti tartományban történő fix telepítésre és nedves helyiségekben történő használatra tervezték. A lámpa kizárólag magáncélú használatra készült, ipari területen történő felhasználásra nem alkalmas.
Nem biztos, hogy ez a lámpa minden olyan használatra alkalmas, ahol hagyományos fénycsöves lámpákat használnak. A lámpa hőmérsékleti tartománya erősen korlátozott. Egy használatra való alkalmasság-gal kapcsolatos kétség esetén kérdezze meg a lámpa gyártóját.
Ez a lámpa általános megvilágítási feladatokra terveztek (robbanásveszélyben történő használata például kizárt).

Jelmagyarázat

Ebben a kezelési útmutatóban, a fénysoron vagy a csomagoláson elhelyezve a következő szimbólumok és jelzőszavak találhatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/jelzőszó egy közepes fokozatú kockázatot jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén halálos vagy súlyos sérülés következhet be.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a jelölés/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Ez a szimbólum arra utal, hogy az egész szöveget figyelmesen el kell olvasni.

Ez a szimbólum a használatra vonatkozóan ad hasznos kiegészítő információkat.

A lámpa bel- és kültérben egyaránt használható.

A szimbólum a lámpát az II. érintésvédelmi osztályba tartozó berendezésként jelöli meg.

50/60 Hz — A lámpa 50/60 Hz-es üzemelésre alkalmas.

A lámpa szükségvilágításnak nem alkalmas.

Lámpa száraz körülmények között történő használatra vagy egy lámpában, amely a védelmet biztosítja.

-20°C - +40°C — Megengedett környezeti hőmérséklet.

LED EVG — Induló LED-készlet.

Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat" című fejezetet): Azok a termékek, amelyek ezzel a szimbólummal vannak megjelölve, megfelelnek az Európai Gazdasági Térség területén érvényes közösségi előírásoknak.

SGS GS — A „GS" szimbólum a tesztelt biztonságot jelenti. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.

A lámpatestet nem lehet tompítani a hagyományos fényerőszabályzókkal.

Fényerőszabályozás.

Ideje elérni a lámpa maximális fényerősségének 60% -át.

IP65 — A lámpa porálló és vízsugarak ellen védett.

A környező termékbe szerelt fényforrás lehet szakképzett személy helyettesíti.

Ez a szimbólum áramütés veszélyére figyelmeztet.

Biztonság

A lámpát csak az ebben a szerelési útmutatóban leírtak szerint szabad használni.
Minden egyéb alkalmazás nem előírásszerű használatnak számít és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérülésekhez is vezethet. A lámpa nem gyerekjáték.
A gyártó vagy a kereskedő semmilyen felelősséget nem vállal azokért a károkért, amelyek nem rendeltetésszerű vagy hibás használat miatt következnek be.

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

A hibás elektromos telepítés vagy túl magas hálózati feszültség elektromos áramütéshez vezethet.

- Ennek a lámpának a felszerelése a hálózati feszültségen való munkavégzéssel jár; ezért képesített szakember által végzendő, a szerelésre vonatkozó ország-specifikus előírások és csatlakoztatási feltételek figyelembevétele mellett.
- A lámpát csak akkor csatlakoztassa, ha az Ön otthoni hálózatának feszültsége megfelel a típustáblán található értéknek.
- A lámpa csatlakoztatásához használt áramkörnek 10/16 A-es biztosítékkal védettnek kell lennie.
- Látható meghibásodás esetén azonnal helyezze a lámpát üzemen kívül.
- Ne használja a lámpát, ha a LED-csövek sérültek.
- A lámpát soha ne nyissa ki vagy módosítsa. A lámpán végzendő munkálatokat alapvetően hagyja villamossági szakemberre vagy ügyfélszolgálatunkra.
- Javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek a készülék eredeti adatainak. A lámpában olyan elektromos és mechanikus alkatrészek találhatók, amelyek elengedhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- A lámpa gyártója/forgalmazója nem vállal felelősséget az olyan sérülésekért vagy károkért, amelyek a nem szakszerű szerelés/használat következményeként keletkeznek.
- Ne lépje túl a megadott hálózati feszültséget (lásd a „Műszaki adatok" fejezetet).
- A lámpa az IP65 védelmi osztályba tartozik, vagyis beltéren és szabadban is felszerelhető/működtethető, és nedves helyiségekben történő csatlakoztatásra is alkalmas. Semmiképpen se működtesse a lámpát vízben vagy víz alatt, és győződjön meg arról, hogy a lámpa megfelelően be van-e zárva és ép-e az összes tömítés, hogy ne hatolhasson be víz a lámpába.
- A lámpát tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- Vigyázzon arra, hogy gyerekek játékból ne dughassanak tárgyakat a lámpába.
- A szerelési, valamint a tisztítási és karbantartási munkálatok előtt csavarja ki a biztosítékot, és kapcsolja le a túlterhelési megszakítót. Feszültségmérővel ellenőrizze a feszültségmentességet.
- A törött védőfedelet azonnal cserélje ki, csak eredeti alkatrészt használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (pl. részben megváltozott képességű, idősebb személyek, akik korlátozott fizikai és mentális képességekkel rendelkeznek) vagy tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkezők (pl. nagyobb gyerekek) veszélyeztetése.

- Ezt a fénysort nyolc évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelő, illetve mentális képességekkel rendelkező vagy az ilyen készülék használatához szükséges gyakorlattal vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve csak akkor használhatják, ha megtanították nekik a fénysor biztonságos használatának módját, és ismerik a használat közben rájuk leselkedő veszélyeket. Gyermekek ne játszanak a fénysorral. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetnek.
- Nyolc évnél fiatalabb gyerekeket ne engedjen a fénysor és a csatlakozóvezeték közelébe.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek a csomagolófóliával játsszanak. A gyerekek a fóliába belegabalyodhatnak és emiatt megfulladhatnak.

ÉRTESÍTÉS!

Tűzveszély!

- A lámpa szakszerűtlen kezelése miatt tűz keletkezhet.
- Ne üzemeltesse a lámpát külső fényerő-szabályozóval vagy elektronikus kapcsolóval.
- A lámpát sohasem szabad hőszigetelő vagy bármilyen más anyagokkal letakarni.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

A lámpa fénye nagyon erős, ne nézzen bele közvetlenül.

- Ne nézzen bele közvetlenül a LED-csövek fényébe.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

- Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a LED-csövek sértetlenségét.
- Csak ép LED-csöveket használjon.

ÉRTESÍTÉS!

Károsodásveszély!

Szakszerűtlen kezelés miatt a lámpa károsodhat.

- Szerelés közben legyen óvatos. Ügyeljen arra, hogy a LED-csövek ne sérüljenek meg.
- Kizárólag olyan fényforrásokat használjon, amelyek ehhez a lámpához alkalmasak (lásd a „Műszaki adatok" c. fejezetet).

Első üzembe helyezés

Ellenőrizze a lámpát és a csomag tartalmát

ÉRTESÍTÉS!

Károsodásveszély!

Ha a csomagolást éles késsel vagy más hegyes tárggyal óvatlanul bontja fel, akkor a lámpa megsérülhet.
Kibontáskor legyen nagyon óvatos.

- Vegye ki a lámpát a csomagolásból.
1. Ellenőrizze a szállítmány teljességét (lásd: **A ábra**).
2. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a lámpa vagy valamelyik alkatrész. Ha sérülést észlel, ne használja a lámpát. Forduljon a garanciakártyán megadott szervizcímen keresztül a gyártóhoz.

A lámpa felszerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

A hálózati feszültségen szakszerűtlenül végzett munkák az Ön és mások személyi sérülését okozhatják.

- A szerelést kizárólag képesített villamossági szakemberrel végeztesse.
- A fúrás előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott furathelyeken nem fut áram-, vízvezeték vagy fűtéscső. Ehhez használjon megfelelő vizsgálóműszereket.
- Vegye figyelembe a használt fúrógép biztonsági utasításait.
- A szerelési munkákat feszültségmentes állapotban végezze. Kapcsolja le az áramkör túlterhelési megszakítóját.
- Biztosítsa újbóli bekapcsolás ellen (pl. egy figyelmeztető táblával).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A szereléshez szükséges alkatrészek (tipli, csavarok) használata a szerelési alap kivitelétől függ. Ha nem szakszerűen szereli fel a lámpát, sérülésveszély áll fenn.

- Csak olyan alkatrészeket használjon a felszereléshez, amelyek megfelelnek a felületnek, amelyen a lámpát szeretné elhelyezni.
- Szükség esetén kérje szakkereskedő véleményét.

1. Kapcsolja ki a lámpa csatlakoztatásának biztosítékát.
2. A kiválasztott szerelési helyen jelölje meg a szerelőkapocshoz 6 szükséges furatok helyét (lásd a C ábrát). Vegye figyelembe, hogy a két szerelőkapocs közötti távolságot a házon 3 található tartópontok határozzák meg, és ezt a biztonságos szereléshez be kell tartani.
3. Győződjön meg arról, hogy ezen a területen nem találhatók rejtett kábelek vagy vezetékek.
4. Készítse el a furatokat, és szerelje fel a szerelőkapcsokat a mellékelt csavarok 4 és tiplik 5 vagy más alkalmas szerelési anyagok segítségével.
5. Nyissa ki a lezárócsipeszeket 2 , és hajtsa fel a burkolatot 1 a1.
6. Forgassa el 90°-kal a LED-csöveket 8 úgy, hogy az aljzatban lévő csapok a reflektorra merőlegesek legyenek, majd a LED-csöveket óvatosan vegye ki a reflektor két tartójából, és távolítsa el a csővédőt (lásd az F ábrát).
7. Csavarozza le a rögzítőanyát a kábeltömítésről 7.
8. Vezesse át a kábeltömítést a ház erre a célra szolgáló nyílásán úgy, hogy a tömítőgyűrű kívülről szorosan illeszkedjen a házhoz (lásd a D/E ábrát).
9. Rögzítse a kábeltömítést úgy, hogy a ház belsejében lévő rögzítőanyát ütközéig felcsavarozza a kábeltömítésre.
10. Győződjön meg arról, hogy a kábeltömítés megfelelően és szorosan van felszerelve a házra.
11. A házat úgy igazítsa be, hogy a tartópontok pontosan a szerelőkapcsok felett legyenek, majd rögzítse a házat a szerelőkapcsokon úgy, hogy egy kis nyomást gyakorolva rájuk nyomja. A szerelőkapcsok hallhatóan bepattannak a tartópontoknál.
12. A külső hálózati csatlakozókábelt kívülről vezesse át a kábeltömítésen 7 úgy, hogy az egyes vezetékeket a ház belsejében csatlakoztatni lehessen (lásd a D/E ábrát). A lámpa elektromos csatlakoztatását szakemberrel végeztesse. Közben ügyeljen a következőkre: A külső hálózati csatlakozókábel egyes vezetékeit a sorkapcson 9 keresztül helyesen kell csatlakoztatni a megfelelő csatlakozóhoz (lásd az Ábrát):
    - áramot vezető vezeték (fekete vagy barna): L
    - nulla vezeték (kék): N
13. Helyezze be a LED-csöveket 8 a reflektornál a tartóba (lásd az F ábrát). A LED-csövek behelyezésekor ügyeljen a reflektoron és a LED-csövek foglalatán lévő jelölésekre, majd rögzítse a LED-csöveket úgy, hogy 90°-kal elforgatja addig, amíg a foglalat a reflektorhoz képest vízszintes nem lesz.
14. Helyezze fel a burkolatot 1 a házra úgy, hogy a burkolat külső szélei szorosan illeszkedjenek a ház tetőrészére.
15. Rögzítse a burkolatot 1 a 12 darab lezárócsipesszel 2 a házon 3 úgy, hogy a lezárócsipeszek kengyelét átvezeti a burkolaton, majd a lezárócsipeszek alsó részét nekinyomja a háznak. A lezárócsipeszek hallhatóan bepattannak.
16. Győződjön meg arról, hogy a burkolat helyesen és szorosan illeszkedik a házra, és a 6 darab csavart használva mindkét végén és középen is biztosítsa szakszerűtlen nyitás ellen.
17. Kapcsolja be újra a biztosítékot.

A lámpa ezzel használatra kész.

Cserélhető izzók!

Ha panasza van a teljes cikkről, először ellenőrizze, hogy a lámpa megfelelően működik-e.

Cserélje ki az izzót

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés és sérülés veszélye!

Szakszerűtlen kezelés esetén áramütés és személyi sérülések veszélye áll fenn.

- A fényforrás cseréjét kizárólag feszültségmentesített állapotban végezze. Kapcsolja ki az áramkör túlterhelési megszakítóját. Biztosítsa újbóli bekapcsolás ellen (pl. egy figyelmeztető táblával).
- Hagyja eléggé lehűlni a lámpát és a LED-csöveket, mielőtt kicseréli a hibás LED-csöveket.

Kizárólag egyik oldalról táplál T8/G13 LED-csöveket használjon (lásd a „Műszaki adatok" c. fejezetet).

1. Kapcsolja ki a biztosítékot.
2. Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.
3. Nyissa ki a lezárócsipeszeket 2 a burkolatnak 1 a házról 3 történő levételéhez (lásd a E ábrát). Közben egyik kezével fogja meg a burkolatot, hogy ne essen le.
4. Forgassa el a LED-csöveke 8 úgy, hogy a foglalatban lévő csapok a reflektorra merőlegesek legyenek, majd a LED-csöveket óvatosan vegye ki a reflektornál lévő két tartóból (lásd az F ábrát).
5. Helyezzen be azonos típusú új LED-csöveket, majd rögzítse azokat úgy, hogy 90°-kal elforgatja a „Összeszerelés" című fejezetben leírtak szerint. A LED-csövek behelyezésekor ügyeljen a reflektoron és a LED-csövek foglalatán lévő jelölésekre.
6. Tegye fel a burkolatot az „A lámpa felszerelése" című fejezetben leírtak szerint.
7. Kapcsolja be újra a biztosítékot.

Takarítás

ÉRTESÍTÉS!

Rövidzárlat veszélye!

A házba bejutó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- A lámpát soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz vagy más folyadék a ház belsejébe.

ÉRTESÍTÉS!

Károsodásveszély!

Szakszerűtlen kezelés miatt a lámpa károsodhat.

- Ne használjon agresszív tisztítószert, drót- vagy műanyagszőrű kefét, illetve éles vagy fémből készült tisztítóeszközöket, pl. kést, fémszivacsot és hasonlókat. Ezek az eszközök károsíthatják a felületeket.
- A lámpát soha ne tegye mosogatógépbe. Az eszköz ettől tönkremehet.

1. Tegye feszültségmentessé a lámpát.
2. Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.
3. Törölje le a lámpát enyhén megnedvesített törlőronggyal. Hagyja az összes alkatrészt teljesen megszáradni.

Tárolás

Tárolás előtt minden alkatrésznek teljesen száraznak kell lennie.

- A lámpát mindig száraz helyen tárolja.
- Óvja a lámpát a közvetlen napsugárzástól.
- A lámpát gyermekektől elzárva, biztonságos helyen, +5 °C és +20 °C közötti hőmérsékleten (szobahőmérsékleten) tárolja.

Műszaki adatok

Modell:	46034
Áramellátás:	220–240 V / 50/60 Hz
Védelmi osztály:	⧈
Védelmi fokozat:	IP65
Méretek:	1272 x 62 x 58 mm
Fényforrás:	LED-csövek:
	egyik oldalon táplált
	T8/G13 csövek,18 W
Fényesség:	1900 lm
Fényszín:	4000 K
Állítható fényerő:	nem
A fényforrás élettartama:	20 000 óra
Cikkszám:	818546

Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Megfelelőségi nyilatkozat

CE Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a mellékelt garanciajegyen feltüntetett címen lehet igényelni.
Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen igényelhető:
www.mueller-licht.de

Ártalmatlanítás

A csomagolás kezelése hulladékként

A csomagolást fajta szerint válogatva ártalmatlanítsa. A kéregpapírt és a kartont adja a hulladék papírhoz, a fóliákat a újrahasznosításra lehet átadni.

A fénysor ártalmatlanítása

(Az Európai Unióban és egyéb szelektív hulladékgyűjtő rendszereket használó európai államokban alkalmazható).

A elhasználódott eszközöket ne kezelje háztartási hulladékként!

Ha a fénysort nem lehet tovább használni, akkor minden felhasználót törvény kötelezi arra, hogy a használt eszközt a háztartási hulladéktól elválasztva, pl. a lakhelye/városrésze gyűjtőhelyére szállítsa.
Ezzel biztosítja, hogy az eszközt szakszerűen újrahasznosítják és elkerüli a környezetre okozott negatív hatást. Ezért az elektromos eszközök ezzel a szimbólummal vannak megjelölve.

SI

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo so napisana za to difuzijsko svetilko LED za vlažne prostore (v nadaljevanju imenovana »svetilka«). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in sami uporabi.

Pred začetkom uporabe svetlobne letve temeljito preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe ali materialno škodo na svetlobni letvi. Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko uporabili kasneje. Če izročite svetlobno letev tretjim osebam, jim hkrati z njo obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Namenska uporaba

Svetilka je zasnovana izključno za fiksno namestitev v zaprtih prostorih ali na prostem pri temperaturah okolice od -20 do +40 °C in je primerna za uporabo na vlažnih mestih. Svetilka je namenjena samo za domačo uporabo in ni primerna za komercialno uporabo.

Ta svetilka morda ni primerna za vse aplikacije, kjer se uporabljajo običajne fluorescenčne sijalke. Temperaturno območje te svetilke je bolj omejeno. Če dvomite o primernosti za uporabo, se posvetujte s proizvajalcem svetilke.

Ta svetilka je namenjena uporabi v splošni razsvetljavi (na primer eksplozivne atmosfere so izključene).

Razlaga oznak

V navodilih za uporabo, na svetlobni letvi ali na embalaži so uporabljeni navedeni simboli in signalne besede.

⚠ OPOZORILO!

Ta signalni simbol/signalna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

⚠ POZOR!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.

OBVESTILO!

Ta signalna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Ta simbol vas opozarja, da morate celotno besedilo skrbno prebrati.

Ta simbol podaja uporabne dodatne informacije o uporabi.

Luč je dovoljeno uporabljati v notranjem in zunanjem območju.

Ta simbol označuje svetilko kot napravo zaščitnega razreda II.

50/60 Hz

Svetilka je primerna za 50/60-Hz delovanje.

Svetilka ni primerna za zasilno razsvetljavo.

Svetilko uporabljajte v suhih pogojih ali pa v pogojih, ki zagotavljajo zaščito.

-20°C - +40°C

Dopustna temperatura okolja.

LED

Nadomestni zaganjalnik LED.

Izjava o skladnosti (glejte poglavje »Izjava o skladnosti«): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.

SGS GS

Simbol „GS" pomeni preizkušeno varnost. Izdelki, ki so označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).

Svetilke ni mogoče zasenčiti z običajnimi zatemnilniki.

Zatemnitev.

Čas, da dosežemo 60 % največje svetilnosti svetilke.

IP65 IP65

Svetilka je odporna proti prahu in zaščitena pred vodnimi curki.

Svetlobni vir, nameščen v okoliškem izdelku, je lahko zamenja usposobljena oseba.

Ta simbol opozarja na nevarnost električnega udara.

Varnost

Svetilko uporabljajte samo na način, ki je opisan v navodilih za montažo.

Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali celo poškodbe oseb. Svetilka ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne jamči za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Varnostni napotki

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita udar električnega toka..

- Pri namestitvi te svetilke gre za dela na električnem omrežju. Zaradi tega jo mora namestiti pooblaščeni strokovnjak v skladu z državnimi predpisi za inštalacije in v predpisanih pogojih za priključitev.
- Svetilko priključite samo, če je omrežna napetost v vašem gospodinjstvu skladna s podatki na tipski ploščici.
- Električni tokokrog, ki je predviden za priključitev svetilke, je treba zavarovati z varovalko 10/16 A.
- Če je svetilka vidno okvarjena, jo nemudoma prenehajte uporabljati.
- Svetilke ne uporabljajte, če so LED-cevi poškodovane.
- Svetilke nikoli ne odpirajte ali manipulirajte. Dela na svetilki pustite načeloma izvajati električarjem ali našim strokovnjakom.
- Pri popravilih se lahko uporabljajo le takšni deli, ki so v skladu s prvotnimi podatki naprave. V tej svetilki so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Proizvajalec/distributer te svetilke ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe ali škodo, do katerih pride zaradi nestrokovne montaže/uporabe.
- Ne prekoračite navedene omrežne napetosti (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Stopnja zaščite svetilke je IP65, tj. dovoljeno jo je montirati/uporabljati na notranjem in zunanjem območju, in je primerna za priključitev v vlažnih prostorih. Svetilke nikakor ne uporabljajte v vodi in zagotovite, da je pravilno zatesnjena ter da so vsa tesnila nepoškodovana, tako da voda ne more vdreti v svetilko.
- Svetilke ne približujte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Poskrbite, da otroci v svetilko ne bodo vstavljali nobenih predmetov.
- Pred začetkom inštalacijskih del ter pred čiščenjem in vzdrževanjem morate odviti varovalko oz. izklopiti avtomatske varovalke. S testerjem napetosti potrdite, da luč ni več pod napetostjo.
- Razbit zaščitni pokrov takoj zamenjajte samo z originalnimi deli.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi (na primer osebe s telesno ali duševno prizadetostjo, starejše osebe z omejenimi fizičnimi in miselnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (npr. starejši otroci).

- Svetlobno letev lahko uporabljajo otroci nad osmim letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če jih pri tem nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če jih je poučila o varni uporabi svetlobne letve in razumejo nevarnosti, ki lahko nastanejo pri njeni uporabi. Otroci se ne smejo igrati s svetlobno letvijo. Otrokom ni dovoljeno čistiti in vzdrževati izdelka, razen če jih kdo nadzira.
- Otroke, ki so mlajši od 8 let, zavarujte pred svetlobno letvijo in električno napeljavo.
- Otroci se ne smejo igrati z embalažno folijo. Med igro se lahko vanjo zapletejo in zadušijo.

OBVESTILO!

Nevarnost požara!

- Zaradi nepravilnega ravnanja s svetilko lahko pride do požara.
- Svetilke ne uporabljajte z ločenim zatemnilnikom ali elektronskim stikalom.
- Svetilke nikoli ne pokrivajte s toplotnoizolacijskimi ali z drugimi materiali.

⚠ POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Svetilka ustvarja zelo močno svetlobo, zato ne glejte neposredno vanjo.

- Ne glejte neposredno v svetlobo LED-cevi.

⚠ POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

- Neposredno po odstranitvi iz embalaže preverite LED-cevi glede poškodb.
- Uporabite le nepoškodovane LED-cevi.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje lahko privede do škode na svetilki.

- Pri montaži bodite previdni. Bodite previdni, da ne poškodujete LED-cevi.
- Uporabljajte izključno sijalke, ki so primerne za to svetilko (glejte poglavje »Tehnični podatki«)

Začetek uporabe

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če med odpiranjem embalaže z ostrim nožem ali drugim ostrim predmetom niste previdni, se lahko luč hitro poškoduje.

- Med odpiranjem bodite zelo previdni.

3. Luč vzemite iz embalaže.
4. Preverite, ali je dobavljeni paket popoln (glejte **sl. A**).
5. Preverite, ali so na luči ali sestavnih delih znaki poškodb. Če ste odkrili poškodbe, luči ne uporabljajte. Prek naslova servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.

Montaža luči

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Zaradi nestrokovno izvedenih del na električnem omrežju se lahko poškodujete in povzročite poškodbe drugih.

- Namestitev naj izvedejo izključno pooblaščeni električarji.
- Pred vrtanjem preverite, da na želenem mestu ni nobenih električnih vodnikov, vodovodnih cevi ali cevi za ogrevanje. Za ta namen uporabite primerne preizkusne naprave.
- Upoštevajte varnostne napotke za vrtalni stroj, ki ga uporabljate.
- Namestitev izvedite v brezpotestnostnem stanju. Izklopite avtomatske varovalke električnega tokokroga.
- Tokokrog zavarujte (npr. z opozorilno tablico) pred ponovnim vklopom.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Potreben montažni material (zatič, vijaki) je odvisen od vrste podlage. Če luč montirate nestrokovno, obstaja nevarnost poškodb.

- Uporabljajte samo montažni material, ki je primeren za podlago, na katero je treba montirati luč.
- Po potrebi se posvetujte pri specializiraneм trgovcu.

1. Izklopite varovalko priključka svetilke.
2. Na želenem mestu za montažo označite položaj izvrtin za montažne sponke 6 (glejte sl. C). Upoštevajte, da je razdalja med obema montažnima sponkama navedena z nosilnimi točkami na ohišju 3 in jo je treba upoštevati za varno montažo.
3. Prepričajte se, da na tem mestu v vrhnji plasti ni nobenih kablov ali vodov.
4. Izvrtajte luknje in montirajte montažne sponke s priloženimi vijaki 4 in vložki 5 ali z drugim primernim montažnim materialom.
5. Odprite zapirala 2 , da snamete pokrov 1 z ohišja.
6. LED-cevi 8 obrnite za 90° tako, da so zatiči na podnožju obrnjeni pravokotno glede na reflektor, in vzemite LED-cevi previdno iz obeh držal na reflektorju, odstranite cevno zaščito (glejte sl. F).
7. Odvijte pritrdilno matico s kabelskega tesnila 7 .
8. Kabelsko tesnilo vstavite skozi predvideno odprtino na ohišju tako, da tesnilni obroč tesno nalega od zunaj na ohišje (glejte sl. D/E).
9. Pritrdite kabelsko tesnilo tako, da obrnete pritrdilno matico v notranjosti ohišja do mejevalnika proti kabelskemu tesnilu.
10. Prepričajte se, da je kabelsko tesnilo pravilno in trdno nameščeno na ohišju.
11. Ohišje pozicionirajte tako, da so nosilne točke natanko nad montažnimi sponkami, in ohišje pritrdite na montažnih sponkah tako, da jih z rahlim pritiskom potisnete nanje. Montažne sponke se slišno zaskočijo na nosilne točke.
12. Zunanji napajalni kabel napeljite od zunaj skozi tesnilo kabla 7 , tako da se posamezni vodniki lahko priključijo znotraj ohišja (glejte sl. D/E). Električno priključitev luči prepustite strokovnjakom. Pri tem upoštevajte naslednje: Posamezne vodnike zunanjega električnega kabla je treba prek priključne letvice 9 pravilno priključiti na ustrezne priključke (glejte sl. E):
    - prevodni vodnik (črn ali rjav): L,
    - nevtralni vodnik (moder): N
13. LED-cevi 8 vstavite v držalo na reflektorju (glejte sl. F). Pri vstavitvi LED-cevi upoštevajte oznake na reflektorju in podnožju LED-cevi ter pritrdite LED-cevi z obratom za 90°, dokler ni podnožje vodoravno poravnano glede na reflektor.
14. Pokrov 1 namestite na ohišje tako, da se bodo zunanji robovi pokrova dobro prilegali tesnilu ohišja.
15. Pokrov 1 pritrdite z 12 zapirali 2 na ohišju 3 tako, da sponke zapirala speljete čez pokrov in nato pritisnete spodnji del zapirala na ohišje. Zapirala se slišno zaskočijo.
16. Prepričajte se, da je pokrov pravilno in tesno pritrjen na ohišje in ga s 6 vijaki zavarujte na obeh koncih in na sredini pred nenamernim odpiranjem.
17. Znova vklopite varovalko.

Svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

Zamenljive žarnice!

Če imate pritožbo nad celotnim izdelkom, najprej preverite, ali svetilka deluje pravilno.

Menjavanje sijalk

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara in telesnih poškodb!

Pri nepravilnem ravnanju obstaja nevarnost električnih udarov in telesnih poškodb.

- Zamenjavo sijalke izvedite izključno v brezpotestnostnem stanju. Izklopite avtomatske varovalke električnega tokokroga. Tokokrog zavarujte (npr. z opozorilno tablico) pred ponovnim vklopom.
- Počakajte, da se svetilka in LED-cevi v zadostni meri ohladijo, preden zamenjate okvarjene LED-cevi.

Uporabljajte izključno enostransko napajane LED-cevi T8/G13 (glejte poglavje »Tehnični podatki«).

1. Izklopite varovalko.
2. Počakajte, da se svetilka povsem ohladi.
3. Odprite zapirala 2 , da snamete pokrov 1 z ohišja 3 (glejte sl. E). Pri tem pokrov zavarujte z eno roko, da ne pade.
4. LED-cevi 8 obrnite tako, da so zatiči na podnožju usmerjeni pravokotno na reflektor, in vzemite LED-cevi iz držal na reflektorju (glejte sl. F).
5. Vstavite novo LED-cev iste vrste in pritrdite LED-cevi z obratom za 90°, kot je opisano v poglavju »Montaža luči«.

Pri vstavitvi LED-cevi pazite na oznake na reflektorju in podnožju LED-cevi.

6. Namestite pokrov, kot je opisano v poglavju »Montaža«.
7. Znova vklopite varovalko.

Čiščenje

OBVESTILO!

Nevarnost kratkega stika!

Voda ali druge tekočine, ki vdrejo v ohišje, lahko povzročijo kratek stik.

- Luči nikoli ne potaplјajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne bo vdrla voda ali druge tekočine.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Neustrezno ravnanje z lučjo lahko privede do poškodb.

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami oziroma kovinskih čistilnih predmetov, kot so noži, kovinske gobice in podobno. Z njimi lahko poškodujete površino.
- Luči nikoli ne čistite v pomivalnem stroju. Na ta način jo boste uničili..

1. Luč preklopite v brezpotestnostno stanje.
2. Počakajte, da se luč povsem ohladi.
3. Luč obrišite z rahlo mokro krpo. Nato počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo.

Shranjevanje

Preden shranite svetlobno letev, morajo biti vsi njeni deli popolnoma suhi.

- Luč vedno shranjujte na suhem mestu.
- Luč zaščitite pred neposrednо sončno svetlobo.
- Luč shranjujte nedostopno za otroke, zaprto na varen način in pri temperaturi shranjevanja, ki je med +5 in +20 °C (sobna temperatura).

Tehnični podatki

Model:	46034
Električno napajanje:	220–240 V / 50/60 Hz
Zaščitni razred:	⧈
Stopnja zaščite:	IP65
Mere:	1272 x 62 x 58 mm
Sijalka:	LED-cev: Enostransko napajane cevi T8/G13,18 W
Svetilnost:	1 900 lm
Barva svetlobe:	4 000 K
Možnost zatemnitve:	ne
Življenjska doba sijalke:	20 000 h
Številka izdelka:	818546

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F.

Izjava o skladnosti

CE Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, navedenem na priloženem garancijskem listu.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti si je mogoče ogledati na naslednjem internetnem naslovu: **www.mueller-licht.de**

Odlaganje

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalažo odložite med odpadke ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje svetlobne letve

(Velja v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)

Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ko svetlobne letve ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik zakonsko zavezan, da odpadne naprave zavrže ločeno od gospodinjskih odpadkov, npr. na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti.

Tako se zagotovi strokovno recikliranje starih naprav in prepreči negativne vplive na okolje. Električne naprave so zato označene s prikazanim simbolom.

Próbálja ki most
Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.

A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Preizkusite zdaj
S pametnim telefonom preprosto optično preberite kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

ALDI HOFER

HU SI

Származási hely: Kína
Gyártó: | Distributer:

MÜLLER-LICHT INTERNATIONAL GMBH
GOEBELSTRASSE 61–63
28865 LILIENTHAL
GERMANY

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA 818546

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.
Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici**.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK: 46034
10/2022

3
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE

Dok.-/Rev.-Nr. 46034_BDA_Feuchtraum_HU-SI_890x420mm_003